



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
C.N. 0037399

Intertek  
C.N. 0029051

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001355</b>	Data <b>24/11/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto <b>9601709</b>	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
--	-------------------------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>	Partita IVA <b>IT 04886850728</b>
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 272683-H 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3325,000 19,000

*NUOVA COLATA IT*  
 180281206  
 5010870888  
 132467

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 3325  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 19  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 24/11/2020  
 Firma: *[Signature]*

Totale Colli <b>19</b>	Peso Netto <b>17124,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>18454,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Dei Beni <b>CASSONI TAMPERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore <b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D</b>	Via dei Ciclami, s.n.c. 70026 Modugno (BA) <b>MAGNA PT SPA S.r.l.</b> 27 NOV 2020
---	---

Targa <b>EA 262 PS</b>	<input type="checkbox"/> Destinataria <input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto <b>24/11/20 13 15</b>	Firma Conducente <b>[Signature]</b>	Firma Destinatario <b>[Signature]</b>
---------------------------	--	--	--	--

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:

Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico dei veicoli) del Codice della strada.

U.T.I. NR

MUCU 002952.9

Sigillo Nr. / Seal Nr.

/Plomb Nr.

5837734

\*1302947\*

1.302.947

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)  
 Sender (Name, Address, Country)  
 Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH, & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)  
 (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT  
**CMR NR. 2020-126809**  
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)  
 Consignee (Name, Address, Country)  
 Destinataire (Nom, Adresse, Pays)  
**GETRAG SPA**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MODUGNO**

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur  
**G.T.S. - General Transport Service S.p.A.**  
**70132 BARI - ITALY, Via Sashà Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E**  
 Firma/Signature

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)  
 Place of delivery of the goods (Place - Country)  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)  
**MODUGNO**

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Succussif  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**VIA CUSAGO 275** Milano  
 Tel. Albo/Licens. Contratto 2020

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)  
 Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)  
**Vittono**  
**Fraz. Gallenca, 1**  
**Valperga**

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement  
**Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--**  
**aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET**

5) Documenti allegati  
 Documents attached  
 Packing List  Loading list  
 Other

Orario: 07:00:00 - 13:00:00  
 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE

16) Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison  
**MARVULLI NICOLA** RAGONE  
**A TERRA DA MIL.** FRANCESCO

27/11/2020 Orario 12:00 - 13:00  
 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT

6) Descrizione della merce / Description of the goods / Nature de la marchandise	Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis	Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage	Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo / KG / Gross Weight KG / Poids brut KG	8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³
84870000 Parti di macchine				Peso lordo indic. 24.000	

9) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur  
 Riferimento Cliente / Customer Ref. **Vittono CW 48/2**

17)  Pedane a rendere / Pallets to return  Pedane rese / Pallets returned

10) Riserva ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Réserves, et observations du transporteur

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)  
 Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ **SEGRATE** IT  
 Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée **GTS LAMASINATA - Bari** IT

11) 19)  No  Yes  
 Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Proscrizioni d'affranchisement  
 Assegnato / Paid / Non

13) Completato a / Established in **Bari (IT)** il / on **26/11/2020**

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro o firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro o firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano** IT  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice

23) Timbro o firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice

24) **MACEL S.r.l.**  
 Merce ricevuta / Goods received / Merchandises reçues  
**27/11/2020**  
 Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée  
 Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire